



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|---|--|--|---|--|--|---|--------------------------------------|---|---|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|--|---|---|--|--|-----------------------------|
| Li Bai | <p>Drinking Alone by Moonlight By Li Bai (701-762) English version translated by Arthur Waley (1889-1966)</p> <p>LibriVox volunteers bring you 27 different recordings of Drinking Alone by Moonlight by Li Bai in Mandarin, Cantonese and English. This was the weekly poetry project for the week of May 20th, 2007. Total Running Time: 00:34:54.</p> <table border="0"> <tr> <td>Version 1, read in Mandarin by Jimino Sum – 00:01:09</td> <td>Version 15, read by Kristin Hughes – 00:01:12</td> </tr> <tr> <td>Version 2, read in Mandarin by Jade Shue – 00:00:58</td> <td>Version 16, read by Karen Savage – 00:00:57</td> </tr> <tr> <td>Version 3, read by Alan Davis-Drake – 00:01:25</td> <td>Version 17, read by Lee Ann Howlett – 00:01:03</td> </tr> <tr> <td>Version 4, read in English & Mandarin by Chu Bei – 00:02:03</td> <td>Version 18, read by Lucy Burgoyne – 00:01:20</td> </tr> <tr> <td>Version 5, read in English & Mandarin by David Barnes – 00:02:21</td> <td>Version 19, read by Laila J. Balke – 00:01:18</td> </tr> <tr> <td>Version 6, read by Esther – 00:00:59</td> <td>Version 20, read by Mary Mac – 00:01:16</td> </tr> <tr> <td>Version 7, read by Glenn Hallstrom – 00:01:48</td> <td>Version 21, read by radioreader – 00:01:04</td> </tr> <tr> <td>Version 8, read by Joe Brenneman – 00:01:06</td> <td>Version 22, read by Patricia Oakley – 00:01:36</td> </tr> <tr> <td>Version 9, read by Joshua B. Christensen – 00:01:16</td> <td>Version 23, read by Peter Yearsley – 00:01:13</td> </tr> <tr> <td>Version 10, read in Mandarin by JcGuan – 00:01:05</td> <td>Version 24, read by Yale Liu – 00:00:59</td> </tr> <tr> <td>Version 11, read by Julius Downes – 00:01:09</td> <td>Version 25, read by Zachary Brewster-Geiz – 00:01:22</td> </tr> <tr> <td>Version 12, read by Jimino Sum – 0:01:05</td> <td>Version 26, read in Cantonese by Jimino Sum – 00:01:08</td> </tr> <tr> <td>Version 13, read by Jim Giddings – 00:01:05</td> <td>Version 27, read in Cantonese by Jade Shue – 00:01:09</td> </tr> <tr> <td>Version 14, read by Jade Shue – 00:01:43</td> <td></td> </tr> </table> <p>This recording is in the public domain and may be reproduced, distributed, or modified without permission. For more information or to volunteer, visit librivox.org. Cover picture by <i>an anonymous Chinese artist of the Song Dynast period (11th Century)</i>. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chinesischer_Maler_des_11._Jahrhunderts_%28III%29_001.jpg. Cover design by Janette Brown. This design is in the public domain.</p> | Version 1, read in Mandarin by Jimino Sum – 00:01:09 | Version 15, read by Kristin Hughes – 00:01:12 | Version 2, read in Mandarin by Jade Shue – 00:00:58 | Version 16, read by Karen Savage – 00:00:57 | Version 3, read by Alan Davis-Drake – 00:01:25 | Version 17, read by Lee Ann Howlett – 00:01:03 | Version 4, read in English & Mandarin by Chu Bei – 00:02:03 | Version 18, read by Lucy Burgoyne – 00:01:20 | Version 5, read in English & Mandarin by David Barnes – 00:02:21 | Version 19, read by Laila J. Balke – 00:01:18 | Version 6, read by Esther – 00:00:59 | Version 20, read by Mary Mac – 00:01:16 | Version 7, read by Glenn Hallstrom – 00:01:48 | Version 21, read by radioreader – 00:01:04 | Version 8, read by Joe Brenneman – 00:01:06 | Version 22, read by Patricia Oakley – 00:01:36 | Version 9, read by Joshua B. Christensen – 00:01:16 | Version 23, read by Peter Yearsley – 00:01:13 | Version 10, read in Mandarin by JcGuan – 00:01:05 | Version 24, read by Yale Liu – 00:00:59 | Version 11, read by Julius Downes – 00:01:09 | Version 25, read by Zachary Brewster-Geiz – 00:01:22 | Version 12, read by Jimino Sum – 0:01:05 | Version 26, read in Cantonese by Jimino Sum – 00:01:08 | Version 13, read by Jim Giddings – 00:01:05 | Version 27, read in Cantonese by Jade Shue – 00:01:09 | Version 14, read by Jade Shue – 00:01:43 | | Drinking Alone by Moonlight |
| Version 1, read in Mandarin by Jimino Sum – 00:01:09 | Version 15, read by Kristin Hughes – 00:01:12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 2, read in Mandarin by Jade Shue – 00:00:58 | Version 16, read by Karen Savage – 00:00:57 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 3, read by Alan Davis-Drake – 00:01:25 | Version 17, read by Lee Ann Howlett – 00:01:03 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 4, read in English & Mandarin by Chu Bei – 00:02:03 | Version 18, read by Lucy Burgoyne – 00:01:20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 5, read in English & Mandarin by David Barnes – 00:02:21 | Version 19, read by Laila J. Balke – 00:01:18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 6, read by Esther – 00:00:59 | Version 20, read by Mary Mac – 00:01:16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 7, read by Glenn Hallstrom – 00:01:48 | Version 21, read by radioreader – 00:01:04 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 8, read by Joe Brenneman – 00:01:06 | Version 22, read by Patricia Oakley – 00:01:36 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 9, read by Joshua B. Christensen – 00:01:16 | Version 23, read by Peter Yearsley – 00:01:13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 10, read in Mandarin by JcGuan – 00:01:05 | Version 24, read by Yale Liu – 00:00:59 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 11, read by Julius Downes – 00:01:09 | Version 25, read by Zachary Brewster-Geiz – 00:01:22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 12, read by Jimino Sum – 0:01:05 | Version 26, read in Cantonese by Jimino Sum – 00:01:08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 13, read by Jim Giddings – 00:01:05 | Version 27, read in Cantonese by Jade Shue – 00:01:09 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Version 14, read by Jade Shue – 00:01:43 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Drinking Alone by Moonlight | | Li Bai | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |